

Spis Treści:

- 1) **Strona 1-4 - Regulamin Wysyłki Mailingów Grupy eBroker – wersja PL**
- 2) **Strona 5-7 - Regulamin Wysyłki Mailingów Grupy eBroker – wersja ENG**

REGULAMIN WYSYŁKI MAILINGÓW GRUPY EBROKER

§1 Postanowienia ogólne

1. Niniejszy Regulamin określa zasady i warunki uczestnictwa w systemie afiliacyjnym Grupy eBroker, dotyczącym wysyłki Mailingów na zlecenie Grupy eBroker.
2. Właścicielem systemu afiliacyjnego Grupy eBroker jest Rankomat Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k z siedzibą w Warszawie, przy ul. Wolska 88, 01-141 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy XII Wydział Gospodarczy za numerem 0000588980; NIP: 527-27-51-881; REGON: 363096183, **adres korespondencyjny: ul. Bandurskiego 34/3, 31-515 Kraków**, adres e-mail: bok@ebroker.pl, zwana w dalszej części regulaminu Grupa eBroker.
3. Wydawca, rozpoczynając wysyłkę Mailingu, akceptuje warunki niniejszego Regulaminu.
4. Grupa eBroker i Wydawca w niniejszym Regulaminie zwani są łącznie „Stronami”.

§2 Przedmiot Regulaminu

Przedmiotem Regulaminu są zasady współpracy między Grupą eBroker a Wydawcą, dotyczące wysyłki Mailingu zleconej przez Grupę eBroker na Bazy Mailingowe Wydawcy oraz reguły wynagradzania Wydawcy z tego tytułu.

§3 Definicje

1. Wydawca - każda osoba fizyczna prowadząca działalność gospodarczą albo osoba prawna posiadająca Bazę mailingową, która zaakceptowała niniejszy Regulamin, została zaakceptowana przez Grupę eBroker i przystąpiła do systemu afiliacyjnego Grupy eBroker.
2. Mailing – wiadomość elektroniczna, która automatycznie wysyłana jest przez Wydawcę do szerokiej grupy zdefiniowanych wcześniej odbiorców, którzy uprzednio wyrazili Wydawcy odpowiednie zgody. Treść wiadomości, jej wygląd oraz tytuł ustalana jest przez Grupę eBroker i nie może zostać zmieniona bez jej zgody.
3. Baza mailingowa – zbiór adresów e-mailowych należących do osób, które dobrowolnie zapisały się do danej bazy mailingowej oraz wyraziły zgodę na otrzymywanie informacji reklamowych i handlowych.
4. Wiadomość Testowa – wiadomość elektroniczna, której treść, wygląd oraz tytuł pokrywa się z treścią, wyglądem oraz tytułem planowanego Mailingu każdorazowo wysyłana przez Wydawcę Grupie eBroker przed wysyłaniem Mailingu w celu akceptacji.
5. Materiały - materiały reklamowe oraz treści planowanej wiadomości przekazane Wydawcy przez Grupę eBroker w celu realizacji wysyłki Mailingu.

§4 Zasady współpracy

1. W celu prawidłowego wykonania wysyłki Mailingu, Wydawca po otrzymaniu od Grupy eBroker Materiałów, wysyła Grupie eBroker na wskazane adresy mailowe (adresy testowe) wskazane przez Grupę eBroker Wiadomość Testową.
2. Grupa eBroker po otrzymaniu Wiadomości Testowej, informuje drogą mailową Wydawcę o zaakceptowaniu Wiadomości Testowej albo o konieczności wprowadzenia zmian w Wiadomości Testowej.
3. Po otrzymaniu informacji od Grupy eBroker o akceptacji Wiadomości Testowej, Wydawca dokonuje wysyłki Mailingu z zastrzeżeniem ustępu poniżej.
4. Wydawca wysyła Mailing o takiej treści, wyglądzie i tytule, jak zaakceptowana przez Grupę eBroker Wiadomość Testowa.

§5 Prawa i obowiązki Grupy eBroker

1. Grupa eBroker oświadcza i gwarantuje Wydawcy, że posiada niezbędne zasoby i środki techniczne pozwalające na współpracę zgodnie z Regulaminem.
2. Grupa eBroker zobowiązuje się do zachowania najwyższej staranności w procesie zliczania statystyk wysyłki Mailingu.
3. Grupa eBroker będzie udostępniać Wydawcy Materiały niezbędne do wysyłki Mailingu zgodnie z niniejszym Regulaminem.

§6 Oświadczenia Wydawcy

1. Wydawca oświadcza i gwarantuje Grupie eBroker, że posiada niezbędne zasoby i środki techniczne umożliwiające współpracę zgodnie z Regulaminem.
2. Wydawca oświadcza, że przysługują mu wszelkie prawa do użytkowania zadeklarowanych Grupie eBroker Baz mailingowych oraz prezentacji w ich obrębie Reklamy.
3. Wydawca oświadcza, iż wszelkie Bazy danych (Bazy mailingowe), z których korzysta powstały oraz są prowadzone zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, w tym w szczególności zgodnie z przepisami ustawy z 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. 1997 nr 133 poz. 883 z późn. zm.) oraz Wydawca oświadcza, iż posiada oświadczenia osób fizycznych, których dane znajdują się w Bazie danych (Bazie mailingowej), iż wyrażają one zgodę na przetwarzanie ich danych w celach marketingowych, oraz zgodę na otrzymywanie informacji handlowych w myśl przepisów ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz.U. 2002 nr 144 poz. 1204 z późn.zm.), a zgody te są ważne i nie zostały cofnięte.
4. Wydawca oświadcza, iż wszelkie podane przez niego dane dotyczące jego osoby są zgodne z prawdą oraz ze stanem faktycznym.

§7 Prawa i obowiązki Wydawcy

1. Wydawca przed wysyłką Mailingu zobowiązany jest uprzednio szczegółowo uzgodnić warunki wysyłki z przedstawicielami Grupy eBroker. Ustalenia dotyczą w szczególności daty wysyłki, treści mailingu, testu poprawności technicznej mailingu, sposobu rozliczenia.

2. Wydawca nie ma prawa ingerować w treść Materiałów, przekazaną mu przez Grupę eBroker w celu realizacji wysyłki Mailingu.
3. Wydawca ma prawo wykorzystać Materiały, o których mowa w ust. powyżej wyłącznie w celu realizacji wysyłki Mailingu na zlecenie Grupy eBroker.
4. Wydawca zobowiązuje się nie podejmować działań niezgodnych z założeniami niniejszego Regulaminu, których celem jest sztuczne zawyżanie kwoty wynagrodzenia należnego Wydawcy. Przede wszystkim zabrania się wykorzystywania kontaktów do znajomych i bliskich, bądź namawianie ich do działań, które z założenia nie będą nastawione na skorzystanie z oferty zamieszczonej w Mailingu.
5. Wydawcę obowiązuje zakaz dostarczania treści o charakterze bezprawnym.
6. Wydawca zobowiązuje się do zachowania w poufności wszelkich informacji, jakie uzyskał od Grupy eBroker lub podmiotów z nim współpracujących w związku ze współpracą z Grupą eBroker przez cały okres jej obowiązywania, jak również w okresie 12 miesięcy po jej ustaniu.
7. W przypadku stwierdzenia naruszenia przez Wydawcę postanowień ust.1-6 niniejszego paragrafu, w szczególności w przypadku wysyłki mailingu przez Wydawcę bez konsultacji i akceptacji ze strony Grupy eBroker lub wbrew dokonany uzgodnieniom, Grupa eBroker ma prawo podjąć adekwatne kroki, w szczególności nie przyznać wynagrodzenia Wydawcy albo zakwestionować jego wysokość, żądać zaprzestania działań niezgodnych z Regulaminem, naprawienia szkody i ewentualnego zadośćuczynienia.
8. Wydawca ma prawo odstąpić od współpracy w ramach Systemu Afiliacyjnego Grupy eBroker w każdym momencie.

§8 Wynagrodzenie Wydawcy

1. Reguły obliczania wynagrodzenia należnego Wydawcy za wysyłkę danego Mailingu zostaną przekazane Wydawcy drogą mailową lub określone w odrębnym Zleceniu. Ustalenia mailowe pomiędzy Grupą eBroker są wiążące dla obydwu Stron.
2. W terminie do 10 dnia miesiąca następującego po miesiącu, którego dotyczy rozliczenie Wydawca otrzyma od Grupy eBroker drogą mailową informację o wysokości wynagrodzenia należnego za dany miesiąc w specjalnej nocie rozliczeniowej.
3. Na podstawie informacji z ust. 2 powyżej Wydawca na koniec każdego okresu rozliczeniowego wystawia i dostarcza przedstawicielom Grupy eBroker fakturę zgodnie z właściwymi przepisami prawa podatkowego.
4. Grupa eBroker wypłaca wynagrodzenie należne Wydawcy z tytułu realizacji wysyłki Mailingu zgodnie z niniejszym Regulaminem oraz ustaleniami mailowymi lub odrębnym Zleceniem na podstawie prawidłowo wystawionej faktury.
5. Wynagrodzenie wypłacane jest przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Wydawcę na fakturze.

§9 Postanowienia końcowe

Wszelkie spory Strony zobowiązują się rozwiązywać polubownie, działając w dobrej wierze i w poszanowaniu słusznego interesu drugiej Strony, a w przypadku niemożności rozwiązania sporu w sposób polubowny, sądem właściwym będzie sąd powszechny właściwy ze względu na przepisy obowiązującego prawa.

TERMS AND CONDITIONS OF SENDING MAILINGS OF EBROKER GROUP

§1 General provisions

5. The present terms and conditions specify the principles and terms of participation in the affiliate system of eBroker Group related to the dispatch of Mailings ordered by eBroker Group.
6. The owner of the affiliate system of eBroker Group is Rankomat Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k with its registered office in Warsaw, ul. Wolska 88, 01-141 Warsaw, entered in the register of entrepreneurs kept by the District Court for the capital city of Warsaw, XII Commercial Division, under the National Court Register No. (KRS) 0000588980; Tax Identification No. (NIP) 527-27-51-881, Statistical Identification No. (REGON) 363096183, **correspondence address: ul. Bandurskiego 34/3, 31-515 Kraków**, e-mail address: bok@ebroker.pl, hereinafter referred to as eBroker Group.
7. As of commencing the dispatch of Mailings, the Publisher accepts the present Terms and Conditions.
8. Hereinafter, eBroker Group and the Publisher shall be jointly referred to as the "Parties".

§2 Object of the Terms and Conditions

The present Terms and Conditions regulate the principles of cooperation between eBroker Group and the Publisher related to the dispatch of Mailings ordered by eBroker Group to the E-mail Databases of the Publisher, as well as the rules of granting remuneration to the Publisher for such activities.

§3 Definitions

6. Publisher – a natural person conducting business activities or a legal person who has their own E-mail Database, accepted the present Terms and Conditions, has been accepted by eBroker Group and joined the affiliate system of eBroker Group.
7. Mailing – an electronic message sent automatically by the Publisher to a large number of pre-defined recipients, who have previously given the relevant consents to the Publisher. The content, design and title of the message is determined by eBroker Group and it may not be changed without their consent.
8. E-mail Database – a set of e-mail addresses of persons who voluntarily joined a given e-mail database and consented to receiving advertising and commercial information.
9. Test Message – an electronic message whose content, design and title corresponds to the content, design and title of the planned Mailings, each time sent by the Publisher to eBroker Group for acceptance before sending Mailings.
10. Materials – advertising materials and the content of the planned message provided to the Publisher by eBroker Group for the purposes of sending Mailings.

§4 Principles of cooperation

5. In order to perform the Mailing service properly, upon the receipt of Materials from eBroker Group, the Publisher sends a Test Message to eBroker Group, to the e-mail addresses (test addresses) specified by eBroker Group.

6. Upon the receipt of the Test Message, eBroker Group informs the Publisher by e-mail of the acceptance of the Test Message or the need to make changes in the Test Message.
7. Upon the receipt of information from eBroker Group confirming the acceptance of the Test Message, the Publisher sends Mailings subject to the section hereinbelow.
8. The content, design and title of Mailings sent by the Publisher shall be the same as the content, design and title of the Test Message accepted by eBroker Group.

§5 Rights and obligations of eBroker Group

4. eBroker Group warrants and represents to the Publisher that they have the necessary resources and technical means that enable cooperation in accordance with the Terms and Conditions.
5. eBroker Group undertakes to calculate the statistics of the dispatch of Mailings with the utmost care and diligence.
6. eBroker Group shall provide the Publisher with Materials which are necessary for the dispatch of Mailings in accordance with the Terms and Conditions.

§6 Representations of the Publisher

5. The Publisher warrants and represents to eBroker Group that they have the necessary resources and technical means that enable cooperation in accordance with the Terms and Conditions.
6. The Publisher warrants and represents that they have all rights to use the E-mail Databases of which they informed eBroker Group, as well as to present Advertisements to the members of such E-mail Databases.
7. The Publisher warrants and represents that all Databases (E-mail databases) used by the Publisher have been created and are maintained in accordance with the applicable provisions of law and the Publisher has the statements of natural persons whose data is included in the Database (E-mail database), according to which they consent to the processing of their data for marketing purposes, as well as to receiving commercial information by electronic means and such consents are valid and have not been withdrawn.
8. The Publisher warrants and represents that any and all data related to the Publisher that has been submitted by the Publisher is true and accurate.

§7 Rights and obligations of the Publisher

9. Before the dispatch of Mailings, the Publisher shall agree on the detailed terms of dispatch with the representatives of eBroker Group. This pertains, in particular, to the date of dispatch, the content of Mailings, the test of technical correctness of Mailings, as well as the manner of settlement.
10. The Publisher shall not interfere in the content of Materials provided by eBroker Group for the purposes of sending Mailings.
11. The Publisher may use the Materials referred to hereinabove only for the purposes of sending Mailings at the order of eBroker Group.

12. The Publisher undertakes not to perform any actions that contravene the principles hereof in order to overestimate the amount of remuneration payable to the Publisher. In particular, the Publisher may not use contacts to their acquaintances and close ones or encourage them to take actions that, in principle, will not be oriented at taking the offer presented in Mailings.
13. The Publisher may not provide any unlawful content.
14. The Publisher undertakes to keep confidential any and all information received from eBroker Group or entities that cooperate with them in relation to the cooperation with the eBroker Group. The confidentiality obligation shall be in force throughout the period of cooperation with eBroker Group as well as 12 months upon the termination thereof.
15. In the event that the Publisher violates the provisions of sections 1-6 hereof, in particular sends mailings without consultation with and acceptance of eBroker Group or contrary to agreement, eBroker Group may take the relevant actions. In particular, eBroker Group may refrain from granting remuneration to the Publisher or question its amount; as well as demand that the Publisher refrain from taking actions which violate the Terms and Conditions, remedy the damage, and pay the relevant compensation, if any.
16. The Publisher may withdraw from cooperation as part of the Affiliate System of eBroker Group at any time.

§8 The Publisher's remuneration

6. The principles of calculating the Publisher's remuneration for the dispatch of given Mailings shall be submitted to the Publisher via e-mail or specified in a separate Order. The e-mail arrangements between eBroker Group are binding to both Parties.
7. By the 10th day of the month following the month to which the settlement pertains, eBroker Group shall send an e-mail to the Publisher specifying the amount of the remuneration due for a given month in a special settlement note.
8. Based on the information from section 2 hereinabove, at the end of each settlement period, the Publisher issues and submits an invoice to the representatives of eBroker Group in accordance with the relevant provisions of the taxation law.
9. eBroker Group shall pay the remuneration payable to the Publisher for the dispatch of Mailings in accordance with the Terms and Conditions and arrangements specified by e-mail or in a separate Order, on the basis of the properly issued invoice.
10. The remuneration shall be paid by a transfer to the bank account specified by the Publisher on the invoice.

§9 Final provisions

The Parties shall resolve all disputes amicably, acting in good faith and with respect for the legitimate interest of the other Party. In the event that it is impossible to resolve the dispute amicably, it shall be referred to the common court of competent jurisdiction according to the applicable provisions of law.